

Szczecin, 06.10.2020r.

## Zapytanie ofertowe nr 3/2020/eCUDO

### na usługę digitalizacji archiwalnych danych

Zamawiający:

Uniwersytet Szczeciński  
Al. Papieża Jana Pawła II 22a  
70-453 Szczecin

**Projekt: „Elektroniczne Centrum Udostępniania Danych Oceanograficznych eCUDO.pl”, Program Operacyjny Polska Cyfrowa na lata 2014-2020 (umowa nr POPC.02.03.01-00-0062/18-00).**

#### 1. CEL POSTĘPOWANIA OFERTOWEGO

Celem niniejszego postępowania ofertowego jest wyłonienie Wykonawcy na wykonanie usługi digitalizacji archiwalnych danych statystycznych strefy brzegowej południowego Bałtyku.

Niniejszy dokument zawiera wytyczne dotyczące wyłonienia dostawcy w trybie udzielenia zamówienia publicznego w ramach projektu zgodnie z zasadą konkurencyjności. Zamówienie zostanie udzielone na podstawie obiektywnych kryteriów, zapewniających zgodność z zasadami niedyskryminacji, przejrzystości, równego traktowania oraz gwarantujących, że oferty zostaną ocenione w warunkach konkurencyjnych. W dokumencie znajduje się m. in. opis przedmiotu zapytania, opis oczekiwanego formatu oferty oraz warunki jej złożenia.

Prace realizowane będą przez okres 1 miesiąca od dnia 26.10.2020 roku do dnia 27.11.2020 roku. Prace związane będą z przetworzeniem do postaci edytowalnej archiwalnych danych statystycznych dla strefy brzegowej południowego Bałtyku z 1907 roku.

#### 2. MIEJSCE I SPOSÓB SKŁADANIA OFERT

1. Oferty prosimy składać w wersji elektronicznej, skan oferty przesyłając przez platformę zakupową: <https://platformazakupowa.pl/pn.usz>.
2. Oferty należy złożyć w nieprzekraczalnym terminie do dnia 20.10.2020r. do godziny 12.00.
3. Oferty niekompletne, niewłaściwie opisane (oznaczone) lub złożone po wyznaczonym terminie pozostaną bez rozpatrzenia z przyczyn formalnych. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem oferty.
4. Oferent może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać swoją ofertę.
5. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

Dodatkowych wyjaśnień w sprawie postępowania udzielać będzie: Andrzej Giza tel. 91 444 24 32  
mail: [andrzej.giza@usz.edu.pl](mailto:andrzej.giza@usz.edu.pl)

### 3. FORMAT OFERTY

Oferta powinna być sporządzona w języku polskim. Wszelkie oświadczenia, zawiadomienia i inne dokumenty należy składać w języku polskim. Umowa zostanie sporządzona w języku polskim. Oferta musi być parafowana na każdej stronie oraz zostać sporządzona na czytelnie wypełnionym i podpisanym formularzu ofertowym stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszego zapytania.

Oferta musi zostać podpisana przez osobę do tego upoważnioną. Wszystkie załączniki do oferty muszą być podpisane. Kopie dokumentów muszą być poświadczane za zgodność z oryginałem przez osoby składające ofertę.

Wycena powinna być dokonana w cenach brutto, z pełnymi kosztami po stronie Wykonawcy.

W ofercie należy wskazać warunki płatności/rozliczenia.

W ofercie należy wskazać termin ważności oferty (co najmniej 7 dni) i dane osoby kontaktowej (telefon, mail). Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert. Oferent może samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego przed upływem terminu związania ofertą przedłużyć termin związania ofertą o oznaczony okres. Do oceny ofert brane będą pod uwagę tylko oferty spełniające w całości wymagania określone w zapytaniu. Zamawiający posiada prawo do odrzucenia oferty, jeśli oferta jest niekompletna lub jest niezgodna z zapytaniem. Oferty złożone po terminie nie będą brane pod uwagę.

Oferent przed upływem terminu do składania ofert ma prawo:

- a) wycofać ofertę poprzez złożenie pisemnego powiadomienia drogą opisaną dla składania ofert,
- b) zmienić ofertę - powiadomienie o wprowadzeniu zmian musi być złożone wg takich samych zasad jak składana oferta, odpowiednio oznakowanych z dopiskiem „ZAMIANA”.

### 4. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

KOD CPV: 48000000-8 (Projekt i realizacja badań oraz rozwój)

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi przetworzenia archiwalnych danych statystycznych z obszaru strefy brzegowej południowego z 1907 roku do postaci edytowalnej. Tematyczny zakres prac:

- a) Przetworzenie 55 stron formatu A4 kserokopii oryginału dokumentów, dane opisane w języku niemieckim czcionką neogotycką, które należy przetworzyć do postaci cyfrowej w rozdzielczości co najmniej 300 dpi.
- b) Przetworzenie danych zawartych w dokumentach do postaci edytowalnej i zapisane ich w arkuszu kalkulacyjnym wraz z zachowaniem oryginalnego nazewnictwa. Arkusz powinien dodatkowo zawierać sumy kontrolne weryfikacji wprowadzanych danych w celu weryfikacji ilościowej. Szacowana ilość rekordów w arkuszu kalkulacyjnym wynosić będzie ok 12 tysięcy wpisów.
- c) Zamieszczenie w wyznaczonej przestrzeni teleinformatycznej przetworzonych materiałów.

Berufsarten	Erwerbstätige				Angehörige ohne Hauptberuf und Dienstboten der im Hauptberuf Erwerbstätigen
	Hauptberuf		Nebenberuf		
	M.	W.	M.	W.	
B 154 Schornsteinfeger . . . . .	69	1	—	—	132
B 155 Schriftschneid. u. -gießerei	3	—	—	—	—
B 157 Buchdruckerei . . . . .	582	197	4	1	721
B 158 Stein- und Zinkdruckerei.	39	3	2	—	44
B 161 Photographie . . . . .	59	48	1	1	72
B 162 Maler und Bildhauer . .	32	6	4	—	27
B 163 Graveure, Modelleure . .	2	—	1	—	4
B 164 Musterzeichner, Stolligraph.	3	5	—	—	5
B 165 Sonst. künstlerische Berufe	16	4	2	—	9
B 166 Gewerbh. Berf. oh. näh. Bez.	159	16	5	1	309
C 1 Waren- u. Produktenhandel	9173	4573	175	333	11602
C 2 Geld- und Kredithandel . .	351	15	9	—	548
C 3 Buch-, Kunst-, Musikalienh.	128	80	6	5	146
C 4 Zeitungsverlag usw. . . . .	43	137	2	22	133
C 5 Hausierhandel . . . . .	19	13	3	2	38

Rysunek 1. Przykładowy fragment oryginalnego dokumentu zapisu danych statystycznych z 1907 roku.

## 5. HARMONOGRAM REALIZACJI ZAMÓWIENIA

Termin realizacji przedmiotu zamówienia planowany: 20.10.2020 r. przez realizację zamówienia Zamawiający rozumie dyspozycyjność zleceniobiorcy/świadczącego usługę w terminach ustalonych z odpowiednim wyprzedzeniem, pracę polegającą na wykonywaniu wyżej wymienionego zakresu obowiązków.

Miejsce świadczenia usługi:

Uniwersytet Szczeciński,  
Instytut Nauk o Morzu i Środowisku,  
ul. Adama Mickiewicza 18 pok. 402, 70-383 Szczecin

## 6. WARUNKI FORMALNE

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie są poufnymi danymi Uniwersytetu Szczecińskiego (ZAMAWIAJĄCEGO) i zostały podane wyłącznie w celu uzyskania odpowiedzi na zapytanie ofertowe. Dokument oraz wszystkie jego kopie są własnością Zamawiającego. Zamawiający i Oferent zobowiązują się do zachowania w tajemnicy wszelkich poufnych informacji uzyskanych w postępowaniu ofertowym oraz w trakcie realizacji dostawy. Informacje takie nie mogą zostać ujawnione osobom trzecim. Zamawiający dokona wyboru Wykonawcy na podstawie poprawnie złożonych ofert zgodnie z wymaganiami określonymi w niniejszym zapytaniu ofertowym. Korespondencja dotycząca postępowania w tym: pytania od Oferentów, odpowiedzi na pytania, poprawki w dokumentach będzie dokonywana w formie pisemnej (mailowo lub na piśmie). W przypadku wprowadzenia zmian Zamawiający upubliczni je na Platformie Zakupowej oraz prześle informację o zmianach potencjalnym Oferentom. Każda zmiana staje się wiążąca od chwili przekazania informacji o jej dokonaniu. Jeżeli zajdzie taka konieczność, z uwagi na wprowadzane zmiany, zostanie przedłużony termin do składania ofert o czas niezbędny do wprowadzenia zmian w ofertach. Zamawiający wykluczy z postępowania Oferentów, którzy nie spełniają wymagań udziału w postępowaniu określonego w punkcie 3 i 9. Zamawiający zastrzega sobie prawo sprawdzania w toku oceny ofert do zadania dodatkowych pytań w celu uszczegółowienia oferty. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zamknięcia postępowania na każdym jego etapie bez dokonywania wyboru jakiegokolwiek ze złożonych ofert w przypadku wystąpienia istotnej zmiany okoliczności, powodującej, że dalsze prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym lub Zamawiającego, czego nie można było wcześniej przewidzieć (znacząco przekroczona założona przez Zamawiającego kwota na realizację zlecenia, pojawienie się błędów lub nieścisłości w specyfikacji co skutkować będzie niemożliwą do usunięcia wadą mającą lub mogącą mieć istotny wpływ na wyniki postępowania) - wymienione w nawiasie przykłady stanowią katalog zamkniętych zdarzeń powodujących zamknięcie postępowania na każdym jego etapie. Oferentowi nie przysługują żadne roszczenia z tytułu zamknięcia postępowania. Nie dopuszcza się składania ofert wariantowych.

Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. W sytuacji złożenia przez Oferenta więcej niż jednej oferty, ocenie podlegać będzie oferta, która wpłynęła jako pierwsza. Nie dotyczy przypadku zmiany oferty.

Wszelkie koszty przygotowania i dostarczenia oferty ponosi Oferent.

Każdy z Oferentów, który złożył ofertę otrzyma informację o rozstrzygnięciu, wstrzymaniu lub odstąpieniu od postępowania w formie mailowej. Zamawiający upubliczni wyniki postępowania.

## 7. WARUNKI ZMIANY UMOWY

Zamawiający zastrzega możliwość wprowadzenia zmian do umowy po jej zawarciu. Ewentualne zmiany zapisów umowy będą zawierane w formie pisemnego aneksu, a ponadto będą one mogły być wprowadzane z powodu:

- Jeśli się to okaże konieczne ze względu na zmianę przepisów powszechnie obowiązującego prawa po zawarciu umowy, w zakresie niezbędnym do dostosowania Umowy do zmienionych przepisów,
- Zaistnieje inna, niemożliwa do przewidzenia w momencie zawarcia umowy okoliczność prawna, ekonomiczna lub wystąpi siła wyższa, za którą żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności, skutkująca brakiem możliwości należytego wykonania zawartej umowy.

Niedotrzymanie pierwotnego terminu z przyczyn innych niż wymienione powyżej skutkować będą naliczeniem kar umownych.

## 8. KRYTERIA OCENY OFERT, INFORMACJA O WAGACH PROCENTOWYCH ORAZ SPOSÓB PRYZYNAWANIA PUNKTACJI

Przy wyborze oferty Zamawiający będzie kierował się kryterium 100% ceny brutto.

Sposób oceny ofert nastąpi według następującego wzoru:

$$\text{Cena brutto} = [(C_n : C_b) \times 100 \% ] \times 100$$

gdzie:

- C<sub>n</sub> - cena najniższa (brutto)
- C<sub>b</sub> - cena wynikająca z oferty badanej (brutto)

Maksymalną ilość punktów w obrębie kryterium otrzyma oferta z najniższą ceną.

Do oceny ofert zostanie przyjęta cena brutto za całość zadania.

## WIEDZA I DOŚWIADCZENIE

Od oferentów wymaga się spełnienia wymienionych poniżej kryteriów:

- ukończonego co najmniej I-stopnia studiów na kierunku historycznym, geograficznym lub oceanograficznym;
- znajomość języka niemieckiego i pisma neogotyckiego;
- umiejętność kreatywnego rozwiązywania problemów i pracy w grupie;
- znajomość obsługi arkusza kalkulacyjnych.

Przed podpisaniem umowy należy dostarczyć CV wraz z kopią dyplomu ukończenia studiów.

## 9. INFORMACJA NA TEMAT ZAKRESU WYKLUCZENIA

W celu uniknięcia konfliktu interesów, w zamówieniu publicznym udzielanym przez Zamawiającego (który nie jest podmiotem zobowiązanym do stosowania ustawy PZP zgodnie z art. 3 ustawy PZP), nie mogą brać udziału podmioty powiązane z nim osobowo lub kapitałowo, ponadto osoby wykonujące w imieniu Zamawiającego czynności związane z procedurą wyboru wykonawcy, w tym biorące udział w procesie oceny ofert, nie mogą być powiązane osobowo lub kapitałowo z wykonawcami, którzy złożą oferty.

Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu udziałów lub co najmniej 10 % akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez IZ,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.



Udzielenie zamówienia podmiotowi powiązanemu jest naruszeniem zasady konkurencyjności.

Warunek uznaje się za spełniony, jeśli oferent przedłoży stosowne oświadczenie (Załącznik nr 2)

Udzielenie zamówienia podmiotowi powiązanemu jest naruszeniem zasady konkurencyjności.

Załączniki do zapytania:

1. Formularz oferty
2. Oświadczenie na temat zakresu wykluczenia

**PROREKTOR**  
**ds. Finansów**  
*prof. hab. Jacek Batóg, prof. US*  
